

SIGURNE KUĆE

Ako kod kuće više niste sigurni, sledeće institucije Vam pružaju utočište.

ZA ŽENE

Frauenhaus Zürich Violetta
044 350 04 04 • www.frauenhaus-zhv.ch

Frauenhaus Winterthur
052 213 08 78 • www.frauenhaus-winterthur.ch

Frauenhaus und Beratungsstelle Zürcher Oberland
044 994 40 94 • www.frauenhaus-zuercher-oberland.ch

ZA DECU I OMLADINU

Schlupfhuus Zürich
043 268 22 66 • www.schlupfhuus.ch

Mädchenhaus Zürich
044 341 49 45 • www.maedchenhaus.ch

Krisenwohngruppe Winterthur
052 245 04 30 • www.okeywinterthur.ch

ZA MUŠKARCE

ZwüscheHalt
Aargau: 056 552 08 70 • Bern: 031 552 08 70
Luzern: 041 552 08 70 • www.zwueschehalt.ch

POLICIJSKE STRUČNE SLUŽBE

Kantonspolizei Zürich • Fachstelle Häusliche Gewalt
044 295 98 60 • fachstelle.hg@kapo.zh.ch

Stadtpolizei Zürich • Fachstelle Häusliche Gewalt
044 411 64 12 • fachstelle.hg@zuerich.ch

Stadtpolizei Winterthur • Fachstelle Häusliche Gewalt
052 267 64 69 • fachstelle.hg@win.ch

SAVETOVALIŠTA

Savetovališta Vas informiši i pružaju podršku pri rešavanju ličnih i pravnih pitanja. Savetovanje je poverljivo i za pogođene nasiljem besplatno.

ZA POGOĐENE NASILJEM

Opferberatung Zürich
für Männer, Frauen, Jugendliche und Kinder
044 299 40 50 • www.obzh.ch

BIF Beratungsstelle für Frauen
gegen Gewalt in Ehe und Partnerschaft
044 278 99 99 • www.bif-frauenberatung.ch

Frauenberatung sexuelle Gewalt
gegen sexuelle und häusliche Gewalt
044 291 46 46 • www.frauenberatung.ch

Beratungsstelle Frauen-Nottelefon Winterthur
Opferhilfe für Frauen und weibliche Jugendliche
052 213 61 61 • www.frauennottelefon.ch

Kinderschutzgruppe und Opferberatungsstelle des Kinderspitals Zürich
044 266 76 46 • www.kinderschutzgruppe.ch

Beratungsstelle KOKON
Opferhilfe und Krisenberatung für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene
044 545 45 40 • www.kokon-zh.ch

Fachstelle OKey
Opferhilfeberatung und Kinderschutz
052 245 04 04 • www.okeywinterthur.ch

ZA OSOBE KOJE PRIMENJUJU NASILJE

mannebüro züri
044 242 08 88 • www.mannebuero.ch

Fachberatung Häusliche Gewalt
079 741 17 00 • www.fbhg.ch

KONFLIKT.GEWALT.
078 778 77 80 • www.konflikt-gewalt.ch

**MI SMO TU ZA VAS.
JAVITE SE I POMOĆI ĆEMO VAM.
ODMAH KAO I KASNIJE.**

**NAJBLIŽOJ POLICIJSKOJ STANICI
ILI U HITNOM SLUČAJU ☎117**

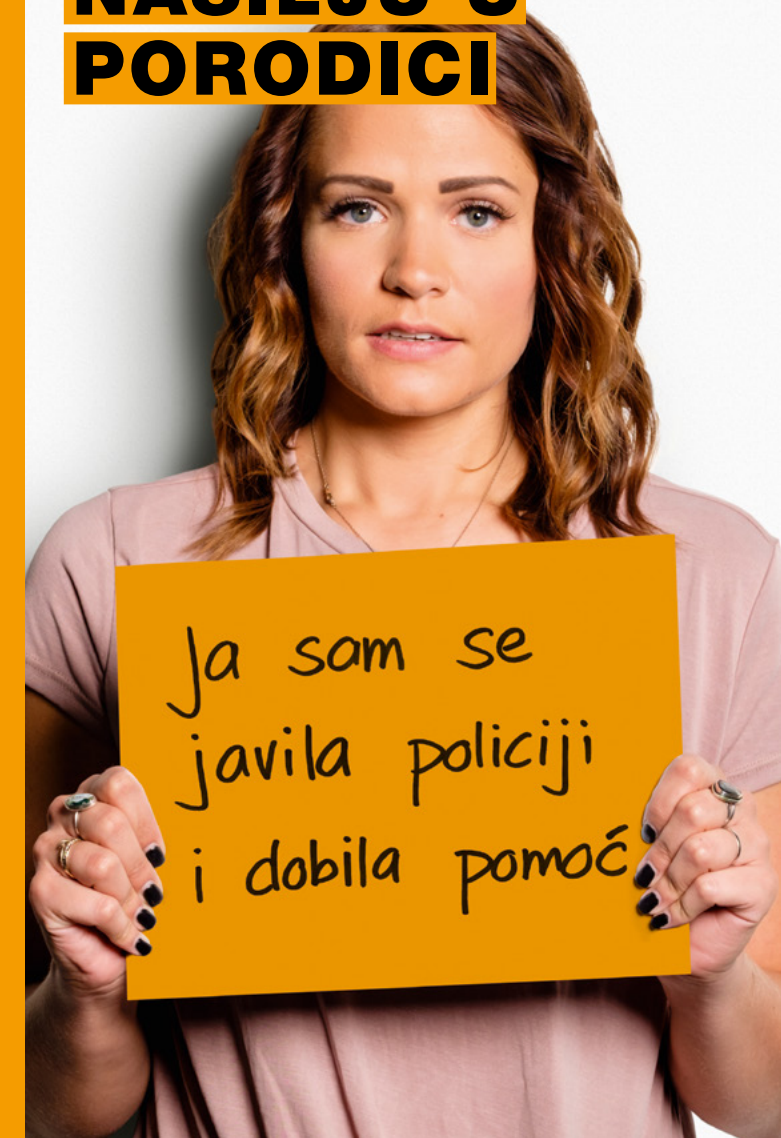
KANTONSPOLIZEI ZÜRICH

Präventionsabteilung
IST - Interventionsstelle gegen Häusliche Gewalt
Postfach
8021 Zürich
www.zh.ch/haeusliche-gewalt

044 295 98 25
ist@kapo.zh.ch



**STOP
NASILJU U
PORODICI**



**POZOVITE NAS. POMOĆI ĆEMO VAM.
ODMAH KAO I KASNIJE. ☎117**
www.zh.ch/haeusliche-gewalt



NASILJE U PORODICI JE ZABRANJENO!

Nasilje u porodici ima više lica. Obuhvata ne samo nasilje i proganjanje u jednom postojećem ili raskinutom partnerskom odnosu, već i u okviru porodičnih ili rodbinskih odnosa. Preduslov nije postojanje zajednice života.

Primeri za nasilje u porodici su:

- vređanje, pretnje, zastrašivanje ili ponižavanje
- proganjanje, uznemiravanje ili uhođenje
- udaranje, šutiranje, gušenje ili gađanje raznim predmetima
- prisiljavanje na seksualne radnje
- ograničavanje slobode kretanja
- kontrola ili zabrana kontakta sa porodicom ili prijateljima
- prisiljavanje na sklapanje braka
- uskraćivanje sredstava za potrebe domaćinstva ili oduzimanje zarade

Mere za zaštitu od nasilja – Zakon o zaštiti od nasilja

Radi zaštite žrtve, policija može protiv osobe koja primenjuje nasilje da odredi sledeće hitne mere u trajanju od 14 dana:

- udaljenje iz stana ili kuće
- zabrana stupanja u kontakt sa žrtvom i određenim bliskim osobama
- zabrana pristupa jednom određenom području u okolini žrtve (npr. stan, radno mesto, odn. put do posla ili škole)

Ako opasnost i dalje postoji, žrtva može kod suda da postavi zahtev za produženje zaštitnih mera u trajanju od najviše tri meseca. Savetovališta za žrtve pružaju pomoć u tim situacijama.

DA LI STE IZLOŽENI NASILJU U PORODICI?

Svako ima pravo na život bez nasilja, tako i Vi.

Ako ste izloženi nasilju u porodici, bitno je, da tražite pomoć, čak i ako Vam teško pada da prekinete ćutnju. Potrebno je, često, puno hrabrosti kako bi se obratili savetovalištu ili policiji. Učinite to ipak – jer tako dobijate šansu da pronađete razumevanje, sigurnost i izlaz. Što pre, to bolje.

Šta mogu da učinim kao žrtva nasilja u porodici?

- Kada postoji potreba za hitnom intervencijom, zovite policiju (☎117) ili podnesite prijavu najbližoj policijskoj stanici. Policija će se odmah postarati da dobijete pomoć i zaštitu.
- Javite se jednom od savetovališta za pomoć žrtvama. Ona će vam pružiti podršku pri rešavanju ličnih i pravnih pitanja. Savetovanje je besplatno i poverljivo.
- Poverite se jednoj osobi kojoj verujete. Ona Vas može podržati i u hitnom slučaju pozvati pomoć.
- Prenesite Vaše lične stvari (npr. ličnu kartu, dozvolu boravka, bankovne kartice) na sigurno mesto.
- Poučite Vašu decu kako da se ponašaju u hitnom slučaju.
- Adrese i informacije možete pronaći na www.zh.ch/haeusliche-gewalt.

DA LI STE PRIMENJIVALI NASILJE?

Da li se plašite da možete izgubiti kontrolu i da osobi naspram Vas vičete, tučete je ili joj pretite. Da li Vam se dešava da ne znate šta da radite sa svojim besom?

Ne postoji opravdanje za nasilje – ni u partnerskom odnosu ni u porodici. Budite hrabri i preuzmite odgovornost, pre nego što postane kasno.

Šta mogu da učinim ako pretim nasiljem ili ga primenjujem?

- Potražite pomoć i podršku kod jednog od savetovališta za osobe koje primenjuju nasilje.
- Razgovarajte sa osobom od poverenja o vašim osećanjima i problemima vezanim za nasilje.
- Od pomoći je, ako se u slučaju konflikta ili ako ste pod stresom, povučete. Napustite, na primer, stan, ako primetite da gubite kontrolu. Izađite u šetnju ili pozovite prijatelja ili prijateljicu.
- Potražite pomoć stručnjaka, lekara ili psihologa.
- Adrese i informacije možete pronaći na www.zh.ch/haeusliche-gewalt.

POMOZITE POGOĐENIMA!

Da li ste svedok nasilja u porodici ili osnovano sumnjate da se ono dešava? Da li Vas je osoba pogođena nasiljem molila za pomoć? Da li se Vaše komšije često glasno svađaju i Vi pritom imate loš osećaj? Ne znate kako bi trebalo da reagujete? Takve situacije mogu biti jako opterećujuće. Umešati se u privatne stvari drugih ljudi, zahteva dosta hrabrosti. Ipak je bitno dejstvovati. Pokažite građansku hrabrost: Što pre, to bolje.

Šta mogu ja, kao treća osoba, da učinim?

- Uzmite žrtvu za ozbiljno, pokažite razumevanje, saosećanje i pre svega strpljenje.
- Bez potrebe, ne dovodite sebe u opasnost. Obavestite, u slučaju potrebe za hitnom intervencijom, policiju (☎117).
- Sa osobom koja je pogođena nasiljem stupite u razgovor samo kada je sretnete nasamo.
- Pogođene informišite da nasilje u porodici nije dopušteno i da se pomoć može dobiti.
- Ukažite na ponude vezane za pružanje podrške i pomoći za žtve.
- Savetovališta za pomoć žrtvama uputiće i Vas kako da se ophodite sa osobama pogođenim nasiljem.
- Adrese i informacije možete pronaći na www.zh.ch/haeusliche-gewalt.